

BUITENGEWONE

# OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY  
OF SOUTH WEST AFRICA



UITGA'VE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

10c

Donderdag 28 Februarie 1974

WINDHOEK

Thursday 28 February 1974

No. 3382

H. S. P. VAN NIEUWENHUIZEN,  
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur  
Windhoek

## PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van  
Suid-Afrika*

No. 30, 1974 (Republiek)

ALGEMENE VERKIESINGS VAN LEDE VAN DIE  
VOLKSRAAD EN VAN LEDE VAN DIE PROVIN-  
SIALE RADE EN VAN LEDE VAN DIE WET-  
GEWENDE VERGADERING VAN SUIDWES-  
AFRIKA

Ek, Jacobus Johannes Fouché, Staatspresident van die  
Republiek van Suid-Afrika—

(1) bepaal hierby ingevolge die bepalings van artikel  
35 van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette,  
1946 (Wet 46 van 1946), en artikel 34 van die  
Wysigingswet op Aangeleenthede van Suidwes-Afrika,  
1949 (Wet 23 van 1949)—

(a) Maandag, 18 Maart 1974 as die dag waarop 'n  
nominasiehof in iedere kiesafdeling van die Volksraad,  
gemeld in die eerste kolom van die Bylae hierby, sitting  
sal hou om nominasies van verkiesingskandidate te  
ontvang vir die verkiesing van 'n lid van die Volksraad  
vir daardie kiesafdeling en—

(i) indien so 'n kiesafdeling geleë is in die provinsie  
Kaaip die Goeie Hoop, Natal of Transvaal, vir die ver-  
kiesing van 'n lid van die Provinsiale Raad vir daardie  
kiesafdeling; of

(ii) indien so 'n kiesafdeling geleë is in die provinsie  
Oranje-Vrystaat, vir die verkiesing van 'n lid van die  
Provinsiale Raad vir elk van die twee kiesafdelings van  
die Provinsiale Raad waarin daardie kiesafdeling verdeel  
is; of

(iii) indien so 'n kiesafdeling geleë is in die gebied  
Suidwes-Afrika, vir die verkiesing van 'n lid van die  
Wetgewende Vergadering vir daardie gebied vir elk van  
die drie kiesafdelings van die Wetgewende Vergadering  
waaruit daardie kiesafdeling bestaan;

(b) dat bedoelde nominasiehof sitting sal hou op die  
plek in die derde kolom van genoemde Bylae teenoor  
die betrokke kiesafdeling aangedui;

(c) dat bedoelde nominasiehof om 10-uur in die  
voormiddag van die in paragraaf (a) bedoelde dag  
sitting sal hou;

Administrator's Office  
Windhoek

H. S. P. VAN NIEUWENHUIZEN,  
Secretary for South-West Africa.

## PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of  
South Africa*

No. 30, 1974 (Republic)

GENERAL ELECTIONS OF MEMBERS OF THE  
HOUSE OF ASSEMBLY AND OF MEMBERS OF  
THE PROVINCIAL COUNCILS AND OF MEMBERS  
OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF SOUTH-  
WEST AFRICA

I, Jacobus Johannes Fouché, State President of the  
Republic of South Africa—

(1) hereby determine, in terms of the provisions of  
section 35 of the Electoral Consolidation Act, 1946  
(Act 46 of 1946), and section 34 of the South-West  
Africa Affairs Amendment Act, 1949 (Act 23 of 1949)—

(a) that Monday, 18 March 1974 shall be the day  
on which a nomination court will sit in each electoral  
division of the House of Assembly, mentioned in the  
first column of the Schedule hereto, to receive nomina-  
tions of candidates for election as a member of the  
House of Assembly for such electoral division and—

(i) if such electoral division is situated in the Province  
of the Cape of Good Hope, Natal or Transvaal, for the  
election of a member of the Provincial Council for that  
electoral division; or

(ii) if such electoral division is situated in the Province  
of the Orange Free State, for the election of a member  
of the Provincial Council for each of the two electoral  
divisions of the Provincial Council into which that  
electoral division has been divided; or

(iii) if such electoral division is situated in the  
Territory of South-West Africa, for the election of a  
member of the Legislative Assembly for that Territory  
for each of the three electoral divisions of the Legislative  
Assembly which constitute such electoral division;

(b) that the said nomination court will sit at the place  
mentioned in the third column of the said Schedule  
opposite the electoral division concerned;

(c) that the said nomination court will sit at 10  
o'clock in the forenoon of the day referred to in  
paragraph (a);

(d) dat ingeval 'n stemming nodig word in enigeen van bedoelde kiesafdelings omdat meer as een persoon behoorlik genomineer is ten opsigte van so 'n kiesafdeling by die sluiting van die betrokke nominasiehof, die stemming op Woensdag, 24 April 1974 sal plaasvind, om sewe-uur in die voormiddag van bedoelde dag sal begin en om nege-uur in die aand van daardie dag sal eindig; en

(2) stel hierby ingevolge bedoelde bepalings die persoon wie se naam of amp in die vierde kolom van die Bylae hierby verskyn teenoor die naam van 'n kiesafdeling van die Volksraad, as kiesbeampte aan by die verkiesing in daardie kiesafdeling van die Volksraad van 'n lid van die Volksraad en by die verkiesing in die kiesafdeling of, na gelang van die geval, kiesafdelings, van die Provinsiale Raad of die Wetgewende Vergadering vir die gebied Suidwes-Afrika wat aangedui word in die tweede kolom van bedoelde Bylae teenoor die naam van die bedoelde kiesafdeling van die Volksraad, van 'n lid of, na gelang van die geval, lede, van die Provinsiale Raad of die Wetgewende Vergadering vir die gebied Suidwes-Afrika.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewe-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Vier-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

C. P. MULDER.

(d) that if a poll becomes necessary in any of the said electoral divisions for the reason that more than one person shall have been duly nominated in respect of such an electoral division at the close of the sitting of the nomination court in question, the poll shall be taken on Wednesday, 24 April 1974, and shall commence at seven o'clock in the forenoon of the said day and close at nine o'clock in the evening of that day; and

(2) hereby appoint, in terms of the said provisions, the person whose name or designation appears in the fourth column of the Schedule hereto opposite the name of an electoral division of the House of Assembly, as returning officer at the election in that electoral division of the House of Assembly of a member of the House of Assembly and at the election in the electoral division or, as the case may be, electoral divisions, of the Provincial Council or the Legislative Assembly for the Territory of South-West Africa appearing in the second column of the said Schedule opposite the name of the said electoral division of the House of Assembly, of a member or, as the case may be, members, of the Provincial Council or the Legislative Assembly for the Territory of South-West Africa.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-seventh day of February, One thousand Nine hundred and Seventy-four.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

C. P. MULDER.

BYLAE—SCHEDULE

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Kiesafdeling van die Volksraad Electoral Division of the House of Assembly	Kiesafdeling van die Provinsiale Raad Electoral Division of the Provincial Council	Plek waar Nominasiehof sitting sal hou Place where Nomination Court will be held	Kiesbeampte Returning Officer
Albanie/Albany.....	Albanic/Albany.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Grahamstown	Die Hooflanddroos/The Chief Magistrate, Grahamstown.
Algoa.....	Algoa.....	"B"-Hofsaal, Landdroeskantoor/"B" Court Room, Magistrate's Office, Port Elizabeth	A. W. Meiring, Landdroos/Magistrate, Port Elizabeth.
Aliwal.....	Aliwal.....	Landdroeskantoor, Aliwal-Noord/Magistrate's Office, Aliwal North	Die Hooflanddroos, Aliwal-Noord/The Chief Magistrate, Aliwal North.
Beaufort-Wes/West.....	Beaufort-Wes/West.....	Siviele Hof, Landdroeskantoor, Beaufort-Wes/Civil Court, Magistrate's Office, Beaufort West	D. P. M. Duvenage, Senior Landdroos, Beaufort-Wes/Senior Magistrate, Beaufort West.
Bellville.....	Bellville.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Bellville	P. J. le Roux, Senior Landdroos/Senior Magistrate, Bellville.
Caledon.....	Caledon.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Caledon	Die Landdroos/The Magistrate, Caledon.
Ceres.....	Ceres.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Ceres	Die Landdroos/The Magistrate, Ceres.
Constantia.....	Constantia.....	Siviele Hof, Nuwe Hofgebou, Electricweg/Civil Court, New Court Building, Electric Road, Wynberg	J. Johnston, Senior Landdroos/Senior Magistrate, Wynberg.
Cradock.....	Cradock.....	Hofsaal, Landdroeskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Cradock	Die Hooflanddroos/The Chief Magistrate, Cradock.
De Aar.....	De Aar.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, De Aar	T. Kleinhans, Landdroos/Magistrate, De Aar.
Durbanville.....	Durbanville.....	"A"-Hof, Landdroeskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Goodwood	R. D. du Piessis, Landdroos/Magistrate, Goodwood.
George.....	George.....	"A"-Hofsaal, Landdroeskantoor/"A" Court Room, Magistrate's Office, George	Die Landdroos/The Magistrate, George.
Gordonia.....	Gordonia.....	"A"-Hof, Landdroeskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Upington	C. F. W. van Zyl, Landdroos/Magistrate Upington.
Graaff-Reinet.....	Graaff-Reinet.....	Hofsaal, Landdroeskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Graaff-Reinet	Die Landdroos/The Magistrate, Graaff-Reinet.
Griekwaland-Oos / Griqualand East Groenpunt/Green Point	Griekwaland-Oos / Griqualand East Groenpunt/Green Point	Landdroeskantoor / Magistrate's Office, Umtata	Hooflanddroos/Chief Magistrate, Umtata.
Groote Schuur.....	Groote Schuur.....	Kamer 134, Landdroeskantoor, Kaapstad/Room 134, Magistrate's Office, Cape Town	J. W. Z. Havenga, Landdroos, Kaapstad/Magistrate, Cape Town.
		Kamer 150, Landdroeskantoor, Kaapstad/Room 150, Magistrate's Office, Cape Town	A. H. Barlow, Landdroos, Kaapstad/Magistrate, Cape Town.

Kiesafdeling van die Volksraad Electoral Division of the House of Assembly	Kiesafdeling van die Provinsiale Raad Electoral Division of the Provincial Council	Plek waar Nominasiehof sitting sal hou Place where Nomination Court will be held	Kiesbeampte Returning Officer
Helderberg.....	Helderberg.....	Landdroeskantoor, Somerset-Wes/Magistrate's Office, Somerset West	Die Landdros, Somerset-Wes/The Magistrate, Somerset West.
Humansdorp.....	Humansdorp.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Humansdorp	Die Landdros/The Magistrate, Humansdorp.
Kaapstad Tuine/Cape Town Gardens	Kaapstad Tuine/Cape Town Gardens	Kamer 310A, Sanlangebou, Heerengracht, Kaapstad/Room 310A, Sanlam Building, Heerengracht, Cape Town	D. Vosloo, Streekvertegenwoordiger, Departement van Binnelandse Sake, Kaapstad/Regional Representative, Department of the Interior, Cape Town.
Kimberley-Noord/North	Kimberley-Noord/North	"A"-Hof, Landdroeskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Kimberley	H. C. Barnard, Streekvertegenwoordiger, Departement van Binnelandse Sake/Regional Representative, Department of the Interior, Kimberley.
Kimberley-Suid/South...	Kimberley-Suid/South...	"C"-Hof, Landdroeskantoor/"C" Court, Magistrate's Office, Kimberley	Die Hooflanddros/The Chief Magistrate, Kimberley.
King William's Town...	King William's Town...	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, King William's Town	Die Hooflanddros/The Chief Magistrate, King William's Town.
Kuruman.....	Kuruman.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Kuruman	Die Landdros/The Magistrate, Kuruman.
Maitland.....	Maitland.....	Kamer 104, Landdroeskantoor, Kaapstad/Room 104, Magistrate's Office, Cape Town	B. Carroll, Landdros, Kaapstad/Magistrate, Cape Town.
Malmesbury.....	Malmesbury.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Malmesbury	Die Landdros/The Magistrate, Malmesbury.
Moorreesburg.....	Moorreesburg.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Moorreesburg	Die Landdros/The Magistrate, Moorreesburg.
Mosselbaai/Mossel Bay	Mosselbaai/Mossel Bay	Landdroeskantoor, Mosselbaai/Magistrate's Office, Mossel Bay	Die Landdros, Mosselbaai/The Magistrate, Mossel Bay.
Namakwaland.....	Namakwaland.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Springbok	Die Landdros/The Magistrate, Springbok.
Newton Park.....	Newton Park.....	Kamer 659, Eben Döngesgebou/Room 659, Eben Dönges Building, Port Elizabeth	Die Streekvertegenwoordiger, Departement van Binnelandse Sake/The Regional Representative, Department of the Interior, Port Elizabeth.
Oos-Londen-Noord/East London North	Oos-Londen-Noord/East London North	Kamer 1, Ou Reserwebankgebou, hoek van Cambridge- en Terminusstraat, Oos-Londen/Room 1, Old Reserve Bank Building, cor. of Cambridge and Terminus Streets, East London	G. F. Engelbrecht, Streekvertegenwoordiger, Departement van Binnelandse Sake, Oos-Londen/Regional Representative, Department of the Interior, East London.
Oos-Londen-Stad / East London City	Oos-Londen-Stad / East London City	"A"-Hof, Landdroeskantoor, Oos-Londen/"A" Court, Magistrate's Office, East London	N. R. Oosthuysen, Landdros, Oos-Londen/Magistrate, East London.
Oudtshoorn.....	Oudtshoorn.....	Hofsaal, Landdroeskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Oudtshoorn	Die Landdros/The Magistrate, Oudtshoorn.
Paarl.....	Paarl.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Paarl	B. J. Schmidt, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Paarl.
Parow.....	Parow.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Parow.	Die Landdros/The Magistrate, Parow.
Piketberg.....	Piketberg.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Piketberg	Die Landdros/The Magistrate, Piketberg.
Pinelands.....	Pinelands.....	Kamer 310B, Sanlangebou, Heerengracht, Kaapstad/Room 310B, Sanlam Building, Heerengracht, Cape Town	D. F. Traut, Administratiewe Beheerbeampte, Departement van Binnelandse Sake, Kaapstad/Administrative Control Officer, Department of the Interior, Cape Town.
Port Elizabeth-Noord / North	Port Elizabeth-Noord / North	"P"-Hof, Landdroeskantoor/"P" Court, Magistrate's Office, Port Elizabeth	C. Kläckers, Landdros/Magistrate, Port Elizabeth.
Port Elizabeth-Sentraal/ Central	Port Elizabeth-Sentraal/ Central	"O"-Hof, Landdroeskantoor/"O" Court, Magistrate's Office, Port Elizabeth	P. J. J. van der Merwe, Landdros/Magistrate, Port Elizabeth.
Prieska.....	Prieska.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Prieska	Die Landdros/The Magistrate, Prieska.
Queenstown.....	Queenstown.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Queenstown	Die Hooflanddros/The Chief Magistrate, Queenstown.
Rondebosch.....	Rondebosch.....	"M"-Hof, Nuwe Hofgebou, Electricweg/ "M" Court, New Court Building, Electric Road, Wynberg	C. P. Cloete, Landdros/Magistrate, Wynberg.
Seepunt/Sea Point.....	Seepunt/Sea Point.....	Kamer 141, Landdroeskantoor, Kaapstad/Room 141, Magistrate's Office, Cape Town	J. C. L. Botha, Landdros, Kaapstad/Magistrate, Cape Town.
Simonstad/Simonstown..	Simonstad/Simonstown..	Landdroeskantoor, Simonstad/Magistrate's Office, Simonstown	J. T. P. Swart, Landdros, Simonstad/Magistrate, Simonstown.
Somerset-Oos/East.....	Somerset-Oos/East.....	Landdroeskantoor, Somerset-Oos/Magistrate's Office, Somerset East	Die Landdros, Somerset-Oos/The Magistrate, Somerset East.
Stellenbosch.....	Stellenbosch.....	"B"-Hof, Landdroeskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Stellenbosch	J. L. Cilliers, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Stellenbosch.
Swellendam.....	Swellendam.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Swellendam	Die Landdros/The Magistrate, Swellendam.
Tygervallei.....	Tygervallei.....	"C"-Hof, Landdroeskantoor/"C" Court, Magistrate's Office, Goodwood	J. Levey, Landdros/Magistrate, Goodwood.
Uitenhage.....	Uitenhage.....	"E"-Hof, Landdroeskantoor/"E" Court, Magistrate's Office, Uitenhage	M. N. Nieuwoudt, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Uitenhage.
Valsbaai/False Bay.....	Valsbaai/False Bay.....	Landdroeskantoor/Magistrate's Office, Strand	Die Landdros/The Magistrate, Strand.
Vasco.....	Vasco.....	"A"-Hof, Landdroeskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Goodwood	S. J. L. Jansen van Vuuren, Landdros/Magistrate, Goodwood.

Kiesafdeling van die Volksraad Electoral Division of the House of Assembly	Kiesafdeling van die Provinsiale Raad Electoral Division of the Provincial Council	Plek waar Nominasiehof sitting sal hou Place where Nomination Court will be held	Kiesbeampte Returning Officer
Vryburg.....	Vryburg.....	Landdroskantoor/Magistrate's Office, Vryburg	Die Landdros/The Magistrate, Vryburg.
Walmer.....	Walmer.....	"C"-Hof, Landdroskantoor/"C" Court, Magistrate's Office, Port Elizabeth	J. L. Wepener, Landdros/Magistrate, Port Elizabeth.
Worcester.....	Worcester.....	Landdroskantoor/Magistrate's Office, Worcester	D. S. van der Merwe, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Worcester.
Wynberg.....	Wynberg.....	Ou Kinderhof, Hoofgebou, Landdroskantoor/Old Children's Court, Main Building, Magistrate's Office, Wynberg	J. Fourie, Landdros/Magistrate, Wynberg.

## PROVINSIE NATAL—PROVINCE OF NATAL

Amanzimtoti.....	Amanzimtoti.....	Kamer 26, Landdroskantoor/Room 26, Magistrate's Court, Durban	P. U. de Jager, Senior Landdros/Senior Magistrate, Durban.
Berea.....	Berea.....	Kamer 711, Esplanade Staatskantore, Victoriadyk/Room 711, Esplanade Government Building, Victoria Embankment, Durban	A. G. Blacklaws, Streekvertegenwoordiger, Departement van Binnelandse Sake/Regional Representative, Department of the Interior, Durban.
Durban-Noord/North...	Durban-Noord/North...	Kamer 713, Esplanade Staatskantore, Victoriadyk/Room 713, Esplanade Government Building, Victoria Embankment, Durban	P. S. de Bruyn, Administratiewe Beheerbeampte, Departement van Binnelandse Sake/Administrative Control Officer, Department of the Interior, Durban.
Durban-Punt/Point.....	Durban-Punt/Point.....	Kamer 4, Landdroskantoor/Room 4, Magistrate's Office, Durban	Mej./Miss J. McLean, Administratiewe Beampte, Landdroskantoor/Administrative Officer, Magistrate's Office, Durban.
Durban-Sentraal/Central	Durban-Sentraal/Central	"A"-Hof, Henwoodsgebou, Masoniclaning/"A" Court, Henwoods Building, Masonic Lane, Durban	D. C. Changuion, Senior Landdros/Senior Magistrate, Durban.
Eshowe.....	Eshowe.....	Siviele Hof, Landdroskantoor/Civil Court, Magistrate's Office, Empangeni	J. P. de Wet, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Empangeni.
Kliprivier/Klip River...	Kliprivier/Klip River...	Siviele Hof, Landdroskantoor/Civil Court, Magistrate's Office, Ladysmith	P. J. de Wet van Aswegen, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Ladysmith.
Moorivier/Mooi River..	Moorivier/Mooi River..	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Howick	J. L. Kloppers, Addisionele Bantoesake-kommissaris/Additional Bantu Affairs Commissioner, Pietermaritzburg.
Musgrave.....	Musgrave.....	Kamer 614, Esplanade Staatskantore, Victoriadyk/Room 614, Esplanade Government Buildings, Victoria Embankment, Durban	D. J. Holtzhuizen, Administratiewe Beampte, Departement van Binnelandse Sake/Administrative Officer, Department of the Interior, Durban.
Newcastle.....	Newcastle.....	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Newcastle	I. S. J. Brits, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Newcastle.
Pietermaritzburg-Noord/ North	Pietermaritzburg-Noord/ North	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Pietermaritzburg	J. H. Loubser, Landdros/Magistrate, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg-Suid/ South	Pietermaritzburg-Suid/ South	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Pietermaritzburg	P. J. Venter, Landdros/Magistrate, Pietermaritzburg.
Pinetown.....	Pinetown.....	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Pinetown	G. A. Wortmann, Landdros/Magistrate, Pinetown.
Port Natal.....	Port Natal.....	Kamer 5, Landdroskantoor/Room 5, Magistrate's Office, Durban	H. S. van der Walt, Senior Landdros/Senior Magistrate, Durban.
Suidkus/South Coast....	Suidkus/South Coast....	"C"-Hof, Landdroskantoor/"C" Court, Magistrate's Office, Port Shepstone	C. H. Hill, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Port Shepstone.
Umbilo.....	Umbilo.....	Vierde Siviele Hof, Lincolnhof/Fourth Civil Court, Lincoln Court, Durban	B. J. Olivier, Landdros/Magistrate, Durban.
Umhlanga.....	Umhlanga.....	Kamer 1, Richesgebou, Masoniclaning/Room 1, Riches Building, Masonic Lane, Durban	F. M. Vorster, Senior Landdros/Senior Magistrate, Durban.
Umhlatuzana.....	Umhlatuzana.....	"D"-Hof, Landdroskantoor/"D" Court, Magistrate's Office, Pinetown	M. S. van der Watt, Administratiewe Beampte, Landdroskantoor/Administrative Officer, Magistrate's Office, Pinetown.
Umlazi.....	Umlazi.....	Kamer 4, Richesgebou, Masoniclaning/Room 4, Riches Building, Masonic Lane, Durban	N. Strydom, Landdros/Magistrate, Durban
Vryheid.....	Vryheid.....	Siviele Hof/Civil Court, Vryheid.....	B. L. van der V. Olivier, Landdros/Magistrate, Vryheid.

## PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE

Bethlehem.....	Harrismith.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Bethlehem	Die Landdros/The Magistrate, Bethlehem.
Bloemfontein-Noord/ North	Witteberge Seinheuwel/Signal Hill Waverley	Raadsaal, Provinsiale Raad, Aliwalstraat/ Provincial Council Chamber, Aliwal Street, Bloemfontein	M. A. van den Berg, p/a Provinsiale Administrasie/c/o Provincial Administration, Bloemfontein.
Bloemfontein-Oos/East..	Raadzaal.....	"G"-Hof, Landdroskantoor/"G" Court, Magistrate's Office, Bloemfontein	P. C. van der Merwe, Senior Landdros/Senior Magistrate, Bloemfontein.
Bloemfontein-Wes/West	Monument Wilgehof..... Universitas	Kamer 121, African Eaglegebou, St. Andrewstraat/Room 121, African Eagle Building, St Andrew Street, Bloemfontein	A. J. Botha, Streekvertegenwoordiger, Departement van Binnelandse Sake/Regional Representative, Department of the Interior, Bloemfontein.

Kiesafdeling van die Volksraad Electoral Division of the House of Assembly	Kiesafdeling van die Provinsiale Raad Electoral Division of the Provincial Council	Plek waar Nominasiehof sitting sal hou Place where Nomination Court will be held	Kiesbeampte Returning Officer
Fauresmith.....	Boshof.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Fauresmith	Die Landdros/The Magistrate, Fauresmith.
Heilbron.....	Jagersfontein Frankfort.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Heilbron	Die Landdros/The Magistrate, Heilbron.
Kroonstad.....	Vrede Lindley.....	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Kroonstad	A. de Graad, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Kroonstad.
Ladybrand.....	Valschrivier Clocolan.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Ladybrand	Die Landdros/The Magistrate, Ladybrand.
Parys.....	Senekal Bothaville.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Parys	Die Landdros/The Magistrate, Parys.
Sasolburg.....	Vredefort Baddrif.....	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Sasolburg	J. J. de Villiers, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Sasolburg.
Smithfield.....	Viljoensdrif Reddersburg.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Smithfield	Die Landdros/The Magistrate, Smithfield.
Virginia.....	Zastron St. Helena.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Virginia	Die Landdros/The Magistrate, Virginia.
Welkom.....	Ventersburg Odendaalsrus.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Welkom	T. J. L. Rabie, Senior Landdros/Senior Magistrate, Welkom.
Winburg.....	Bedelia Brandfort.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Theunissen	Die Landdros/The Magistrate, Theunissen.
	Bultfontein		

PROVINSIE TRANSVAAL—PROVINCE OF TRANSVAAL

Alberton.....	Alberton.....	Kamer 9, Landdroskantoor/Room 9, Magistrate's Office, Alberton	Die Landdros/The Magistrate, Alberton.
Barberton.....	Barberton.....	Siviele Hof, Landdroskantoor/Civil Court, Magistrate's Office, Barberton	J. C. van Schalkwyk, Landdros/Magistrate, Barberton.
Benoni.....	Benoni.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Benoni	J. Edworthy, Senior Landdros/Senior Magistrate, Benoni.
Bethal.....	Bethal.....	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Bethal	Die Landdros/The Magistrate, Bethal.
Bezuidenhout.....	Bezuidenhout.....	Kamer 104, Eerste Vloer, Nuwe Staatsgebou, Harrisonstraat 77/Room 104, First Floor, New Government Building, 77 Harrison Street, Johannesburg	H. P. Rheeder, Eerste Klerk, S.A. Spoorweë/Principal Clerk, S.A. Railways, Johannesburg.
Boksburg.....	Boksburg.....	Kamer 49, Landdroskantoor/Room 49, Magistrate's Office, Boksburg	L. J. H. Coetzee, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Boksburg.
Brakpan.....	Brakpan.....	Streekhof Landdroskantoor/Regional Court, Magistrate's Office, Brakpan	H. P. Venter, Landdros/Magistrate, Brakpan.
Brentwood.....	Brentwood.....	"C"-Hof, Landdroskantoor/"C" Court, Magistrate's Office, Kempton Park	S. Fryer, Landdros/Magistrate, Kempton Park.
Brits.....	Brits.....	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Brits	Die Landdros/The Magistrate, Brits.
Bryanston.....	Bryanston.....	"D"-Hof, Landdroskantoor/"D" Court, Magistrate's Office, Randburg	F. Z. Krynauw, Landdros/Magistrate, Randburg.
Carletonville.....	Carletonville.....	Kamer 105, Landdroskantoor/Room 105, Magistrate's Office, Oberholzer	J. J. P. Gordon, Assistent Landdros/Assistant Magistrate, Oberholzer.
Delmas.....	Delmas.....	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Delmas	Die Landdros/The Magistrate, Delmas.
Edenvale.....	Edenvale.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Edenvale	H. J. A. van Eeden, Landdros/Magistrate, Edenvale.
Ermelo.....	Ermelo.....	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Ermelo	Die Landdros/The Magistrate, Ermelo.
Florida.....	Florida.....	Kamer 13/14, Landdroskantoor/ Room 13/14, Magistrate's Office, Roodepoort	F. J. Stassen, Landdros/Magistrate, Roodepoort.
Geduld.....	Geduld.....	"D"-Hof, Landdroskantoor/"D" Court, Magistrate's Office, Springs	H. G. S. de Beer, Beheerlanddros/Control Magistrate, Springs.
Germiston.....	Germiston.....	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Germiston	S. A. Cilliers, Ondersekretaris, Departement van Binnelandse Sake/Under-Secretary, Department of the Interior, Jan Smuts.
Germiston-Distrik / District Gezina.....	Germiston-Distrik / District Gezina.....	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Germiston	H. J. Venter, Landdros/Magistrate, Germiston.
Hercules.....	Hercules.....	Kamer 218, Veritasgebou, Volkstemlaan/ Room 218, Veritas Building, Volkstem Avenue, Pretoria	C. M. van Niekerk, Ondersekretaris, Departement van Justisie/Under-Secretary, Department of Justice, Pretoria.
Hillbrow.....	Hillbrow.....	Kamer 323, Veritasgebou, Volkstemlaan/ Room 323, Veritas Building, Volkstem Avenue, Pretoria	J. D. Symington, Administratiewe Beheerbeampte, Departement van Justisie/ Administrative Control Officer, Department of Justice, Pretoria.
Houghton.....	Houghton.....	Kamer B27, Landdroskantoor/Room B27, Magistrate's Office, Johannesburg	J. L. de Villiers, Streeklanddros/Regional Magistrate, Johannesburg.
Innesdal.....	Innesdal.....	Kamer B14, Landdroskantoor/Room B14, Magistrate's Office, Johannesburg	L. C. v. d. M. Kotze, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
Jeppe.....	Jeppe.....	Hof 22, Landdroskantoor/Court 22, Magistrate's Office, Pretoria	D. F. Marais, Landdros/Magistrate, Pretoria.
Johannesburg-Noord/ North	Johannesburg-Noord/ North	Hof 38, Landdroskantoor/Court 38, Magistrate's Office, Johannesburg	P. J. Smith, Senior Landdros/Senior Magistrate, Johannesburg.
		Kamer 202, Nuwe Staatsgebou, Harrisonstraat 77/Room 202, New Government Building, 77 Harrison Street, Johannesburg	D. J. Vermeulen, Administratiewe Beampte, Departement van Binnelandse Sake/Administrative Officer, Department of the Interior, Johannesburg.

Kiesafdeling van die Volksraad Electoral Division of the House of Assembly	Kiesafdeling van die Provinsiale Raad Electoral Division of the Provincial Council	Plek waar Nominasiehof sitting sal hou Place where Nomination Court will be held	Kiesbeampie Returning Officer
Johannesburg-Wes / West	Johannesburg-Wes / West	Hofsaal, Takhof Brixton, h/v Highweg en Mercurystraat, Brixton / Court Room, Brixton Branch Court, cor. of High Road and Mercury Street, Brixton, Johannesburg	W. Fourie, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
Kempton Park	Kempton Park	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Kempton Park	De V. M. Horak, Senior Landdros/Senior Magistrate, Kempton Park.
Klerksdorp	Klerksdorp	Konferensiesaal, Tweede Vloer, Landdroskantoor/Conference Hall, Second Floor, Magistrate's Office, Klerksdorp	T. L. B. Prinsloo, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Klerksdorp.
Koedoespoort	Koedoespoort	Kamer 121, Landdroskantoor/Room 121, Magistrate's Office, Pretoria	P. J. Burger, Senior Landdros/Senior Magistrate, Pretoria.
Krugersdorp	Krugersdorp	"C"-Hof, Landdroskantoor/"C" Court, Magistrate's Office, Krugersdorp	Hooflanddros/Chief Magistrate, Krugersdorp.
Langlaagte	Langlaagte	Kamer G75, Landdroskantoor/Room G75, Magistrate's Office, Johannesburg	K. J. Labuschagne, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
Lichtenburg	Lichtenburg	Hofsaal, Ou Landdrosgebou, Landdroskantoor/Court Room, Old Magistrate's Building, Magistrate's Office, Lichtenburg	Die Landdros/The Magistrate, Lichtenburg.
Losberg	Losberg	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Fochville	Die Senior Landdros/The Senior Magistrate, Fochville.
Lydenburg	Lydenburg	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Lydenburg	Die Landdros/The Magistrate, Lydenburg.
Maraisburg	Maraisburg	Kamer 29, Landdroskantoor/Room 29, Magistrate's Office, Roodepoort	P. J. Slabbert, Senior Landdros/Senior Magistrate, Roodepoort.
Marico	Marico	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Zeerust	Senior Landdros/Senior Magistrate, Zeerust.
Meyerton	Meyerton	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Meyerton	W. K. Husselmann, Landdros/Magistrate, Meyerton.
Middelburg	Middelburg	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Middelburg, Tvl.	Die Landdros/The Magistrate, Middelburg, Tvl.
Nelspruit	Nelspruit	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Nelspruit	Die Landdros/The Magistrate, Nelspruit.
Nigel	Nigel	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Nigel	Die Landdros/The Magistrate, Nigel.
Orange Grove	Orange Grove	Kamer B13, Landdroskantoor/Room B13, Magistrate's Office, Johannesburg	J. J. van der Watt, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
Overvaal	Overvaal	Kamer 88, Hofsaal, Landdroskantoor/Room 88, Court Room, Magistrate's Court, Vanderbijlpark	G. H. Meiring, Landdros/Magistrate, Vanderbijlpark.
Parktown	Parktown	Hof 34, Landdroskantoor/Court 34, Magistrate's Office, Johannesburg	T. C. Henderson, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
Pietersburg	Pietersburg	Landdroskantoor/Magistrate's Office, Pietersburg	H. Pienaar, Landdros/Magistrate, Pietersburg.
Potchefstroom	Potchefstroom	Streekhofsaal, Landdroskantoor/Regional Court Room, Magistrate's Office, Potchefstroom	J. H. Steyn, Landdros/Magistrate, Potchefstroom.
Potgietersrus	Potgietersrus	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Potgietersrus	Die Landdros/The Magistrate, Potgietersrus.
Pretoria-Oos/East	Pretoria-Oos/East	Kamer 110, Landdroskantoor/Room 110, Magistrate's Office, Pretoria	P. Lindeque, Hooflanddros/Chief Magistrate, Pretoria.
Pretoria-Sentraal/Central	Pretoria-Sentraal/Central	Kamer 208, Landdroskantoor/Room 208, Magistrate's Office, Pretoria	A. F. Snyman, Senior Landdros/Senior Magistrate, Pretoria.
Pretoria-Wes/West	Pretoria-Wes/West	Hof 20, Landdroskantoor/Court 20, Magistrate's Office, Pretoria	J. J. Pelsler, Landdros/Magistrate, Pretoria.
Primrose	Primrose	"C"-Hof, Landdroskantoor/"C" Court, Magistrate's Office, Germiston	G. J. Ellis, Senior Landdros/Senior Magistrate, Germiston.
Prinshof	Prinshof	Kamer 538, Veritasgebou, Volkstemlaan/Room 538, Veritas Building, Volkstem Avenue, Pretoria	A. Bosch, Administratiewe Beheerbeampte, Departement van Justisie/Administrative Control Officer, Department of Justice, Pretoria.
Randburg	Randburg	"A"-Hof, Landdroskantoor/"A" Court, Magistrate's Office, Randburg	Die Hooflanddros/The Chief Magistrate, Randburg.
Randfontein	Randfontein	Kamer 5H, Landdroskantoor/Room 5H, Magistrate's Office, Randfontein	J. J. F. Booyens, Senior Landdros/Senior Magistrate, Randfontein.
Rissik	Rissik	Kamer 1007, Civitas, h/v Andries- en Strubenstraat/Room 1007, Civitas, cor. of Andries and Struben Streets, Pretoria	J. L. Pretorius, Ondersekretaris, Departement van Binnelandse Sake/Under-Secretary, Department of the Interior, Pretoria.
Roodepoort	Roodepoort	Streekhofsaal, Landdroskantoor/Regional Court Room, Magistrate's Office, Roodepoort	Die Hooflanddros/The Chief Magistrate, Roodepoort.
Rosettenville	Rosettenville	Kamer B36, Landdroskantoor/Room B36, Magistrate's Office, Johannesburg	C. G. de Lange, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
Rustenburg	Rustenburg	Kamer 8, Landdroskantoor/Room 8, Magistrate's Office, Rustenburg	Die Landdros/The Magistrate, Rustenburg.
Sandton	Sandton	Raadsaal, Sewende Vloer, Munisipale Kantoor, Rivoniaweg/Council Hall, Seventh Floor, Municipal Office, Rivonia Road, Sandton	E. van den Berg, Landdros/Magistrate Sandton.



Kiesafdeling van die Volksraad Electoral Division of the House of Assembly	Kiesafdeling van die Provinsiale Raad Electoral Division of the Provincial Council	Plek waar Nominasiehof sitting sal hou Place where Nomination Court will be held	Kiesbeampte Returning Officer
Schweizer-Reneke.....	Schweizer-Reneke.....	Kamer 6, Landdroskantoor/Room 6, Magistrate's Office, Schweizer-Reneke	Die Landdros/The Magistrate, Schweizer-Reneke.
Soutpansberg.....	Soutpansberg.....	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Louis Trichardt	Die Landdros/The Magistrate, Louis Trichardt.
Springs.....	Springs.....	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Springs	Die Hooflanddros/The Chief Magistrate, Springs.
Standerton.....	Standerton.....	Kamer 6, Landdroskantoor/Room 6, Magistrate's Office, Standerton	Die Landdros/The Magistrate, Standerton.
Stilfontein.....	Stilfontein.....	Hofsaal, Landdroskantoor/Court Room, Magistrate's Office, Stilfontein	J. C. Coetzee, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Stilfontein.
Sunnyside.....	Sunnyside.....	Kamer 505, Veritasgebou, Volkstemlaan/Room 505, Veritas Building, Volkstem Avenue, Pretoria	R. S. Dippenaar, Adjunk-sekretaris, Departement van Justisie/Deputy Secretary, Department of Justice, Pretoria.
Turffontein.....	Turffontein.....	Kamer 1002, Landdroskantoor/Room 1002, Magistrate's Office, Johannesburg	S. J. Gibbens, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Johannesburg.
Vanderbijlpark.....	Vanderbijlpark.....	Kamer 63, Hofsaal, Landdroskantoor/Room 63, Court Room, Magistrate's Office, Vanderbijlpark	J. L. Muller, Landdros/Magistrate, Vanderbijlpark.
Vereeniging.....	Vereeniging.....	Rondgaande Hofsaal, Landdroskantoor/Circuit Court Room, Magistrate's Office, Vereeniging	Die Hooflanddros/The Chief Magistrate, Vereeniging.
Verwoerdburg.....	Verwoerdburg.....	Kamer 507, Veritasgebou, Volkstemlaan/Room 507, Veritas Building, Volkstem Avenue, Pretoria	J. A. L. Booyen, Ondersekretaris, Departement van Justisie/Under Secretary, Department of Justice, Pretoria.
Von Brandis.....	Von Brandis.....	Kamer B12, Landdroskantoor/Room B12, Magistrate's Office, Johannesburg	N. D. van der Walt, Landdros/Magistrate, Johannesburg.
Waterberg.....	Waterberg.....	Siviele Hofsaal, Landdroskantoor/Civil Court Room, Magistrate's Office, Nylstroom	Die Landdros/The Magistrate, Nylstroom.
Waterkloof.....	Waterkloof.....	Kamer 506, Civitas, h/v Andries- en Strubenstraat/Room 506, Civitas, cor. of Andries and Struben Streets, Pretoria	B. R. Buys, Administratiewe Beheerbeampte, Departement van Binnelandse Sake/Administrative Control Officer, Department of the Interior, Pretoria.
Westdene.....	Westdene.....	Kamer G34, Landdroskantoor/Room G34, Magistrate's Office, Johannesburg	D. J. du P. Geldenhuys, Streekländros/Regional Magistrate, Johannesburg.
Witbank.....	Witbank.....	"B"-Hof, Landdroskantoor/"B" Court, Magistrate's Office, Witbank	J. T. Potgieter, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Witbank.
Witwatersberg.....	Witwatersberg.....	"D"-Hof Landdroskantoor/"D" Court, Magistrate's Office, Krugersdorp	J. F. Pretorius, Beheerlanddros/Control Magistrate, Krugersdorp.
Wonderboom.....	Wonderboom.....	"B"-Hof, Landdroskantoor, Burgerstraat, Pretoria-Noord/"B" Court, Magistrate's Office, Burger Street, Pretoria North	G. J. J. van Deventer, Landdros/Pretoria-Noord/Magistrate, Pretoria North.
Yeoville.....	Yeoville.....	Hof 32, Landdroskantoor/Court 32, Magistrate's Office, Johannesburg	A. W. C. Garbers, Eerste Landdros/Principal Magistrate, Johannesburg.

GEBIED SUIDWES-AFRIKA/TERRITORY OF SOUTH-WEST AFRICA

Kiesafdeling van die Volksraad Electoral Division of the House of Assembly	Kiesafdeling van die Wetgewende Vergadering Electoral Division of the Legislative Assembly	Plek waar Nominasiehof sitting sal hou Place where Nomination Court will be held	Kiesbeampte Returning Officer
Etosha.....	Grootfontein..... Otjiwarongo	Landdroskantoor/Magistrate's Office, Otjiwarongo	Die Landdros/The Magistrate, Otjiwarongo.
Karas.....	Keetmanshoop..... Luderitz	Landdroskantoor/Magistrate's Office, Keetmanshoop	Die Landdros/The Magistrate, Keetmanshoop.
Mariental.....	Warmbad Khomas-Hochland..... Pionierspark	"D"-Hof, Landdroskantoor/"D" Court, Magistrate's Office, Windhoek	H. J. Kriel, Addisionele Landdros/Additional Magistrate, Windhoek.
Middelland.....	Stampriet Gobabis..... Okahandja	Kamer 11, Bantoesakekommissarisgebou/Room 11, Bantu Affairs Commissioner Building, Windhoek	D. S. Aucamp, Bantoesakekommissaris/Bantu Affairs Commissioner, Windhoek.
Omaruru.....	Klein-Windhoek Erongo..... Swakopmund	Landdroskantoor/Magistrate's Office, Omaruru	Die Landdros/The Magistrate, Omaruru.
Windhoek.....	Walvisbaai Windhoek-Oos/East..... Windhoek-Suid/South Windhoek-Wes/West	Kamer 139, Wetgewende Vergadering-gebou/Room 139, Legislative Assembly Building, Windhoek	Klerk van die Wetgewende Vergadering/Clerk of the Legislative Assembly, Windhoek.

**INHOUD**

<i>No.</i>		<i>Bladsy</i>
	<b>PROKLAMASIE</b>	
30.	Algemene verkiesings van lede van die Volksraad en van lede van die Provinsiale Rade en van lede van die Wetgewende Vergadering van Suidwes-Afrika ... ..	1

**CONTENTS**

<i>No.</i>		<i>Page</i>
	<b>PROCLAMATION</b>	
30.	General elections of members of the House of Assembly and of members of the Provincial Councils and of members of the Legislative Assembly of South-West Africa ... ..	1